



PATERSON MUSIC PROJECT

Wharton Institute for the Performing Arts

2017-18

Manual de Estudiantes / Padres





PATERSON MUSIC PROJECT

Wharton Institute for the Performing Arts

Tabla de Contenido

Introducción

Carta de bienvenida.....	2
Declaración de Misión	2
Información de Contacto	2-3

Procedures

Matrícula y Registración.....	4
Reglas Para Uso de Instrumentos.....	5-6
Conciertos y Eventos.....	7
Comunicación con Padres.....	7
Expectativas Musicales.....	8
Expectativas de Comportamiento.....	8-9
Logro Académico.....	10
Asistencia.....	10
Programa del Sábado.....	10
Coro Comunitario.....	11
Clases de Percusión.....	11



Wharton Institute for the Performing Arts

Estimados Padres y Estudiantes,

¡Bienvenido al año escolar 2017-18 del Proyecto de Música de Paterson! Cada año PMP crece tanto en número como en fuerza. Tenemos mucho de qué estar orgullosos como el programa instrumental más grande en la ciudad de Paterson: 300 fuertes en cinco escuelas!

Este año agradecemos la incorporación de estudiantes de la Escuela Primaria Norman S. Weir y la Escuela 15 en colaboración con la Universidad William Paterson y la Corporación para el Desarrollo Comunitario de St. Paul's. Esperamos con interés las actuaciones y excursiones en el Prudential Center, NJPAC, Carnegie Hall, y mucho más. PMP será el anfitrión de su primera caminata de recaudación de fondos 5K en Garret Mountain el 22 de octubre. Esta es una oportunidad para todos los estudiantes PMP y sus familias a unirse para un día de diversión y música.

PMP es parte de El Sistema NJ Alliance y El Sistema USA. Como miembro de una red estatal y nacional, los estudiantes de PMP que trabajan duro y permanecen en el programa tendrán la oportunidad de participar en campamentos y festivales en todo el país. El cielo es el límite y esperamos abrir las puertas a increíbles experiencias musicales y de vida para usted y su hijo.

Gracias por elegir ser parte de la familia PMP. Esperamos un gran año escolar!

Sinceramente,

Señorita liz

*Elizabeth Moulthrop
Directora del Programa
Proyecto de Música de Paterson*

SOBRE EL PMP Y LA MISION DEL PROGRAMA

El Proyecto de Música de Paterson (PMP) es un programa inspirado en El Sistema del Wharton Institute for the Performing Arts, que utiliza la música como vehículo para el cambio social al potenciar e inspirar a los niños a través de la experiencia comunitaria de aprendizaje en conjunto y jugando. PMP ofrece entrenamiento musical intensivo y de bajo costo a los estudiantes de todo Paterson después de la escuela. Los estudiantes estudian un instrumento primario y participan en la práctica de conjunto y secciones instrumentales. Los estudiantes también estudian teoría de la música, historia de la música, entrenamiento fonético y canto. Los estudiantes tendrán actuaciones frecuentemente para la escuela y la comunidad.

PMP lanzó su primer sitio en la Community Charter School de Paterson (CCSP) en enero de 2013 con 32 estudiantes de segundo grado y desde entonces ha añadido una nueva clase de estudiantes cada año. En enero de 2015, el PMP se asoció con las Escuelas Públicas de Paterson para abrir un segundo sitio que sirva a los estudiantes de las Escuelas Públicas 1 y 26. Con el apoyo de una Beca de Aprendizaje del Siglo XXI en el CCSP, el PMP inició un programa Woodwinds and Brass en enero de 2016. Community Charter School de la Escuela Intermedia Paterson. Más recientemente, PMP se ha asociado con el programa de música después de clases de la Universidad William Paterson y la Corporación de Desarrollo Comunitario de St. Paul para comenzar un Sitio de Banda que sirve a los estudiantes de la Escuela Primaria Norman S. Weir y la Escuela 15. Ahora hay más de 300 estudiantes en el programa en toda la ciudad!



Wharton Institute for the Performing Arts

INFORMACION DE CONTACTO

La locación de su hijo es el edificio de la escuela donde toman clases de música después de la escuela. Por favor, asegúrese de comunicarse con el director del sitio de su hijo para cualquier pregunta o preocupación. Los Directores de cada localidad pueden no tener información precisa relacionada con el de su hijo. También puede comunicarse con los directores de los sitios, así como con la directora del programa, Elizabeth Moulthrop, en la oficina de PMP.

Escuela Charter Comunitaria de Paterson (CCSP)

Director del sitio: Shanna Lin

Teléfono: 908-630-7023

Correo electrónico: shanna.lin@whartonarts.org

Paterson Public Schools 1 y 26

Director del sitio: Mesia Austin

Teléfono: 678-343-8701

Correo electrónico: mesia.austin@whartonarts.org

Escuela Primaria Norman S. Weir (NSW)

Director del sitio: Nancy Christensen

Teléfono: 908-502-8227

Correo electrónico: nancy.christensen@whartonarts.org

Oficina PMP

Directora del Programa: Elizabeth Moulthrop

Teléfono: 973-341-7959

Correo electrónico: elizabeth.moulthrop@whartonarts.org



Wharton Institute for the Performing Arts

MATRÍCULA

El Proyecto de Música de Paterson ofrece un programa de música después de la escuela al costo de \$1,800.00 por estudiante. Para mantener la matrícula baja, PMP recauda fondos cada año para cubrir nuestro presupuesto de \$500,000. Los costos del programa incluyen:

- Personal docente - Una lección de música promedio fuera de PMP puede costar \$60.00-\$100.00 por hora!
- Artistas invitados
- Instrumentos: \$ 300-400
- Excursiones: \$ 300-600 por autobús
- Conciertos y eventos (comida, alquiler de espacio, materiales): \$ 200-800
- Atriles, partituras, cuerdas, cañas, arcos, y mucho más!

Todos los estudiantes deben pagar una pequeña cuota de matrícula para ayudar con los costos del programa. Por favor vea la inserción adjunta para el costo de la matrícula y horario por la escuela.

REGISTRO

1. Ir a PatersonMusicProject.org
2. Desplázate hacia abajo y haz clic en el enlace al lado del nivel de tu hijo.
3. Una vez que se encuentre en la página de registro, haga clic en el botón azul de "inicio de sesión". Si no ha creado una cuenta, deberá crear una para usted y su hijo en este momento.
4. Una vez que haya iniciado sesión, siga las instrucciones para completar el registro. Debe tener una tarjeta de crédito o débito disponible para completar la inscripción.
 - Si no recuerda su nombre de usuario o contraseña, puede hacer clic en "¿Olvidó su nombre de usuario?" O "¿Olvidó su contraseña?" Y le enviaremos un correo electrónico con la información correcta.

* Póngase en contacto con su director de sitio antes de registrarse si califica para cualquiera de los siguientes:

- Usted tiene 3 o más niños participando en el programa.
- Necesita solicitar beca.
- Le gustaría pagar con dinero en efectivo en lugar de crédito.
- Su hijo está en la escuela 1 o 26 Boys and Girls Club.



REGLAS PARA USO DE INSTRUMENTOS

El Proyecto de Música de Paterson les ofrece a los estudiantes un instrumento gratis. Los estudiantes pueden llevar sus instrumentos a casa, pero se les requiere traer sus instrumentos a la escuela en los días en que tienen clase de PMP ó un concierto. Si un estudiante no trae su instrumento a la escuela en un día de música, no podrá practicar en clase. Si un estudiante se olvida repetidamente de su instrumento en casa, ya no se les permitirá llevar sus instrumentos a la casa.

Los Padres/Guardianes son financieramente responsables de cualquier daño ó pérdida importante que ocurra a los instrumentos y sus accesorios en base a los costos y pagos que se enumeran a continuación.

Todas las reparaciones deben ser manejadas por el personal de **PMP SOLAMENTE**. Los padres/tutores deben notificar al personal del PMP inmediatamente si los instrumentos están dañados en el hogar.

Costos del Instrumento - Esto incluye, pero no todos, reemplazos y reparaciones comunes:

Reemplazos:

- Instrumentos - \$300.00 - \$400.00
- Arco - \$20.00
- Resto de hombro - \$20.00
- Cadena - \$5.00
- Cañas - 3 por \$5.00

Reparar:

- Instrumento cuello o diapasón - \$100.00
- Grieta o costura abierta - \$75.00
- Puente - \$30.00
- Clavija - \$20.00
- Cello o Bass "Endpin" - \$20.00



Wharton Institute for the Performing Arts

PAGOS

Los pagos se deben hacer dentro de 2 semanas luego de la notificación de daños. Si el pago no se recibe dentro de 2 semanas, el estudiante ya no se le permitirá llevar el instrumento a casa por el resto del año. Si un pago completo no es posible en el momento del daño, un plan de pago separado puede ser acordado por el Director del Sitio y con el Padre/Tutor.

El estudiante deberá pagar un 100% de los daños si el mismo fue negligente al (no seguir las instrucciones, no mantener el instrumento correctamente, jugar, no prestar atención al entorno, etc.) o si se incurre en algún daño en el hogar.

El estudiante deberá pagar el 50% de los daños si el daño fue causado por un accidente (el estudiante sigue las instrucciones, pero accidentalmente deja caer el instrumento, etc.). Esto sólo se aplica a los daños que ocurren en presencia del personal del PMP.

El tipo de daño (accidente o negligencia) en clase será determinado por el maestro del estudiante y el Director del Sitio.

Qué hacer y qué no hacer con en el cuidado de los instrumentos

HACER...

- Mantenga un paño pequeño en su caja para limpiar su instrumento
- Mantenga el instrumento en una habitación con temperatura/humedad regulada.
- Afloje el arco cuando no lo use.
- Lávese las manos antes de practicar.

NO HAGA...

- Deje el instrumento en temperaturas extremadamente altas o extremadamente frías.
- Deje el instrumento dentro del coche por más de 15 minutos.
- Mantenga su arco tensado después de jugar.
- Sintonice el instrumento por su cuenta. Espere a que los maestros le ayuden a sintonizar.
- Intente limpiar el instrumento con cualquier tipo de limpiador ó líquido.
- Reparar el instrumento si está dañado ó intentar cambiar cuerdas.



CONCIERTOS Y EVENTOS

Conciertos de invierno y primavera

Hay dos conciertos obligatorios por año - uno en el invierno y uno en la primavera. TODOS los estudiantes deben asistir a estos conciertos para participar en el programa.

Eventos

Los estudiantes pueden ser invitados a presentarse en eventos fuera de los conciertos de invierno y primavera. Estos incluyen: festivales locales, eventos de Rotary, galas, etc. Los estudiantes son generalmente invitados a estas actuaciones basadas en la ética del trabajo y el comportamiento. Si los estudiantes están de acuerdo en presentarse en uno de estos eventos, pero no aparecen ó abandonan en el último minuto, ya no pueden ser invitados a asistir a estas presentaciones.

Vestimenta

El vestuario para la mayoría de los conciertos y eventos será el siguiente:

- Camiseta negra del PMP
- Vaqueros bonitos (sin rasgones o agujeros) o pantalones negros
- Zapatos negros agradables (preferiblemente ningunas zapatillas de deporte)

Ocasionalmente, para un evento más formal, se puede pedir a los estudiantes que lleven lo siguiente:

- Blusa blanca ó camisa de vestir
- Pantalones negros formales (no jeans)
- Zapatos de vestir negros y calcetines negros

COMUNICACIÓN CON PADRES

El correo electrónico es la forma primaria de comunicación de PMP con los padres. Desafortunadamente, no tenemos acceso a un sistema de llamadas total ó texto masivo por lo que el correo electrónico es la forma más eficiente de comunicación. Asegúrese de que su Director de sitio tenga un número de teléfono y correo electrónico actualizado y preciso. Si no revisa su correo electrónico regularmente, es posible que se pierda actualizaciones importantes, información de conciertos y oportunidades de rendimiento.



Wharton Institute for the Performing Arts

EXPECTATIVAS MUSICALES

Parte de la misión de PMP es la excelencia musical para todos los estudiantes. Se espera que los estudiantes trabajen duro en clase y en casa. Practicar en casa es absolutamente necesario para que los estudiantes progresen en sus instrumentos - esto no es diferente de completar las tareas para las clases de la escuela. Los estudiantes que practican con regularidad y de manera cuidadosa mejorarán más rápido y tendrán las mejores oportunidades de rendimiento.

Ejemplos de prácticas (las clases de PMP y los ensayos no cuentan como tiempo de práctica!):

- Nivel 1 y 2: De 15 a 20 minutos al día, 3 días por semana
- Nivel 3: De 30 a 40 minutos al día, 3 días por semana
- Nivel 4 y más: al menos 45 minutos al día, 3 días por semana

Jurados

Los estudiantes recibirán exámenes de evaluación llamados jurados antes de cada concierto. Estos jurados ayudarán a evaluar si los estudiantes progresan o no en sus clases. Si los estudiantes no están progresando como se esperaba, pueden ser trasladados a un nivel inferior. Si los estudiantes están superando las expectativas, se les puede pedir que pasen al siguiente nivel.

EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO

Los estudiantes en el Proyecto de Música de Paterson deben cumplir con todas las reglas y políticas de la escuela y del programa. Los estudiantes serán mantenidos a altos estándares de comportamiento mientras estén en el programa. PMP es un programa de música intenso y desafiante en el que los estudiantes deben concentrarse y trabajar duro cada tarde. Si un estudiante no cumple con las políticas del programa, puede ser removido del programa a discreción de los maestros de música y del Director del Sitio.

Cero Tolerancia (automáticamente recibe una suspensión del programa):

- Hablar malo
- Acoso ó intimidación
- Pelear
- Robar, tocar, alterar ó romper los materiales del programa, los instrumentos y/o los materiales del aula (escritorios, libros, pertenencias del maestro, cerraduras/pastillos)



PATERSON MUSIC PROJECT

Wharton Institute for the Performing Arts
CONTINUACIÓN DE EXPECTATIVAS DE COMPORTAMIENTO

Pasos de comportamiento individual:

1. Advertencia verbal por el maestro
2. Irse a un lado y hablar en privado
3. Llamar al Director del Sitio para dar un paseo y hablar
4. Hablar con un padre durante el despido ó llamar a su casa
5. Carta de Conducta y Conferencia de Padres con el Director del Sitio y el maestro
6. Suspensión (El estudiante permanecerá con el Director del Sitio durante el programa ó será enviado a casa)
7. Retiro del Programa (A discreción del Director del Sitio)

Otras Consecuencias:

- Advertencias escritas individuales
- Conversación con el Padre: Si hubo un incidente en la clase ó desafíos de comportamiento consistente con un estudiante, el maestro y el Director del Sitio hablarán con el padre durante el despido.
- Removido en conciertos: Es posible que no se les permita a los estudiantes que no cumplan con las expectativas de comportamiento participar en el próximo concierto ó evento. Se espera que los estudiantes asistan al evento con un padre.
- Asistencia de Padres: Si un niño está en libertad condicional ó está a punto de ser removido del programa, los padres tienen la opción de asistir a la clase durante una semana del programa para supervisar el progreso de su hijo, si el estudiante desea permanecer en el programa.

Reglas de la clase:

1. **Muestre respeto** a cada estudiante y adulto.
2. **Cuida** tus pertenencias, las pertenencias de los demás y nuestros instrumentos.
3. **Utilice palabras útiles** que complementen y apoyen a las personas.
4. **Trabajar juntos.** Resolver las diferencias pacíficamente, juntos. Somos equipo en PMP.
5. **Trata lo mejor posible y participa.** Siempre trate de actuar mejor que ayer.
6. **Tranquilo** en el pasillo.
7. ¡Que te **diviertas!**

LOGRO ACADÉMICO

Esperamos que el programa de música pueda complementar y enriquecer el aprendizaje académico de los estudiantes! Es importante que los estudiantes tengan éxito tanto académica como musicalmente. Póngase en contacto con nosotros si le preocupa el progreso académico de su hijo para que podamos trabajar con usted para encontrar una solución.



ASISTENCIA

Es importante que los estudiantes asistan a clase regularmente. Estarán aprendiendo habilidades especializadas y estarán preparándose para varias presentaciones. Las clases que faltan pueden ser perjudiciales para el progreso individual, así como para el progreso del grupo.

Si un estudiante está ausente más de 5 clases en un semestre, están en peligro de no ser invitados a participar en eventos y/o ser removidos del programa, independientemente de la razón. Esto será evaluado caso por caso, dependiendo de la situación del estudiante.

Las recolecciones tempranas injustificadas y la tardanza para la clase, los acontecimientos o los conciertos diarios se considerarán ausencias.

Los estudiantes deben ser recogidos a tiempo después del programa y en conciertos y eventos. Si los estudiantes son recogidos con más de 15 minutos de retraso, los padres/tutores deberán \$1.00 por minuto después de los primeros 15 minutos. Si los padres tienen más de 15 minutos de retraso más de 3 veces en el año, el estudiante puede ser removido del programa.

PROGRAMA DEL SÁBADO

Orquesta del sábado

TODOS los estudiantes que están en el nivel 3 y arriba de todos los sitios están obligados a asistir a los ensayos de la orquesta los sábados. Los estudiantes de Nivel 2 y Banda también podrán asistir a la Orquesta de los sábados basado en su capacidad de tocar y comportamiento. La orquesta del sábado es el grupo de rendimiento más avanzado de PMP y los miembros de la orquesta tendrán las mejores oportunidades de rendimiento.

Coro Comunitario

¡Únete a PMP! Cualquier persona y todo el mundo es bienvenido para unirse al Coro de la Comunidad PMP. Esta clase está abierta a todas las edades y niveles de experiencia, incluyendo a los padres! Póngase en contacto con la Srta. Shanna para obtener más información.

Clases de Percusión

Las clases de percusión del sábado están disponibles para los estudiantes que pueden tocar un instrumento diferente, pero están interesados en aprender más sobre la percusión. Si desea solicitar la clase, póngase en contacto con la Srta. Shanna.